



愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂

Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9
Email address: maryhelpofchrist@interbaun.com Website: www.chinesecatholicparish.ca
Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488

堂區通訊 Parish Newsletter



二零一三年五月五日

耶穌復活第六主日

彌撒 時間

星期六 4:30 pm 粵語

星期日 9:30 am 英語

星期日 11:00 am 粵語

親愛的教友們：

「...我們要到祂那裡去，並要在祂那裡作我們的住所」(若14：23)

在今日福音裏，耶穌說：「誰愛我，必遵守我的話，我父也必愛他，我們要到他那裡去，並要在祂那裡作我們的住所」，祂向我們保證，愛是一個彼此作出的承諾，而不是夢想。相愛的人，離別時互相掛牽，渴求得以相聚。那些不再相愛的，例如說離婚的人，已不在乎對方，因為他們選擇了終止這段愛情。縱使經歷死亡，真愛依然不變，細看鰥寡的人吧。

上一個主日我們得知，要愛我們的孩子，配偶和朋友，往往比愛仇敵來得容易，可是愛的共通點，正是要渴求對方，那位所愛的人，能夠臨在。對一個基督徒來說，愛使天主與我們同居住，只要我們接受天主聖言，這都是有可能的，瑪利亞接受了天主的話語，聖子便成了她胎中之血肉，只要我們接受天主的話語，我們也同樣可以得到祂居住於我們當中。可是要緊記，在有愛的地方，就沒有法律，愛可以流露出一種對他人的接納，律法已沒必要了。

夫婦之間和朋友之間的真摯愛情，是一種承擔，他們選擇去愛對方，也可以選擇拒絕去愛對方。作為基督徒，我們可以選擇去愛天主，或者去忿恨祂。因此，天主的愛、持守天主聖言以及天主居住在我們中間，是不能分開的，它們在愛的涵蓋下，互相連繫。

對的，天主在遵守祂話語的人中間居住，愛使天主在他們當中的寓居成為可能的。為我，已經抉擇了要無條件地愛慕天主，好讓祂能與我一起，你們又如何？

艾朗日神父 C.S.Sp.

“千歲齊賀銀禧年” 蒙古大罕挑戰賽—終極篇

上主日在超過二小時的歡笑聲中完滿結束這次的“千歲齊賀銀禧年” 潮盃挑戰賽，在場一眾共二百多名教友親朋熱烈投入地參與；且有意猶未盡之感。徇眾要求，**蒙古大罕挑戰賽—終極篇**將安排在五月二十六日下午二時半開始。各隊招集人將會邀請各教友參加，個別教友亦可到詢問處報名

「以球會友慶銀禧」

- 乒乓球和羽毛球比賽已經進入決賽階段。比賽時間安排在週日中午時段，正因為比賽在禮堂進行，敬請各教友在比賽進行間保持安靜。個別項目的時間表已張貼在堂區壁報版。
- 排球是在5月5日。請在下午2點到達。
- 頒獎儀式是在5月26日中午。歡迎參加銀禧閉幕慶典。

銀禧年哥爾夫球日

將於五月二十五日，星期六，下午十二時半在 RedTail Landing Golf Club 舉行。費用每位一百一十五元，包括十八洞，球車，銷售稅。截止報名日期為五月五日。支票抬頭請寫上 Mary Help of Christians (Chinese Catholic) Parish.

以上各項活動均歡迎教友邀請好友一齊參賽，切勿錯過這歡樂共融的好機會。詳情請參閱堂區通訊或堂區網頁，亦可請電郵致 eccp.sports@gmail.com 查詢。

九月朝聖

卡城鮑思高同學會將於今年九月往法國路德及葡萄牙花地瑪朝聖。

如欲知詳情請速電 780-964-2402 與馮煜祥兄弟聯絡。

主日及其他捐獻

主日捐獻	\$2779.25
聖約瑟基金	\$400.00
其他捐獻	\$983.90

感恩常樂 ▲ 齊步向前

堂區銀禧慶典壓軸篇 Do, Re, Me

聯絡 Agnes Yip : 780-907-3368

第三篇：長者家庭同樂日

日期: 5月19日(星期日) 時間: 下午12:30至3時

費用: 每位\$7 (65歲及以上長者，費用全免)

歡迎堂區65歲或以上的長者，連同家人一起參與；簡便午餐後，將上演連場輕鬆的處境劇和互動遊戲，

讓一家上下三代共渡愉快的週日。

活動查詢及購票可與堂區辦事處或

Agnes Yip 聯絡 #780-907-3368



銀禧年結束

堂區將於五月廿六日(星期日)慶祝堂區銀禧年結束，輔理主教 Greg Bittman 將會主持當日十一時感恩祭，彌撒後於禮堂舉行 potluck 聚餐，歡迎各位教友參加，請按照各自家庭人數，預備相應份量之食物。午餐後會有豐富節目，包括頒發各項球賽獎

堂區辦事處更改辦公時間

由本週開始，堂區辦事處，每逢週一休假。

請留意: 所有聖堂大門鎖匙持有人，請聯絡 Bing, Bill 或 John。



愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂

Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9
 Email address: maryhelpofchrist@interbaun.com Website: www.chinesecatholicparish.ca
 Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488



堂區通訊 Parish Newsletter

May 5th, 2013
 6th Sunday of Easter

Mass	Time	
Saturday	4:30 pm	Cantonese
Sunday	9:30 am	English
Sunday	11:00 am	Cantonese

Dear Parishioners,

"... and we will come to him and make our home with him" (Jn. 14:23)

When Jesus says, in today's gospel, "whoever loves me will keep my word, and my Father will love him, and we will come to him and make our home with him," he guarantees that love is a commitment to another, not a dream. Those who love miss the absence of each other and desire the presence of each other. Those who have stopped loving, like a case of divorce, are carefree because they chose to stop loving. Even in death, real love goes on: check out widows and widowers.

Last Sunday, we learned that love of children, a spouse and friends are usually easier than love of enemies. But the common denominator of love is the desire for the presence of the other, the beloved. For a Christian, love makes God dwell with us. And this is possible when we accept God's word. Mary accepted God's Word, and he became flesh in her womb. We too can make God dwell with us, if we accept God's word. Remember, though, that where there is love, there is no law: acceptance flows from love, law is not necessary.

Genuine love among couples and friends is a commitment: they choose to love each other, and they can choose to stop loving each other. As Christians, we have the choice to either love or hate God. Therefore, the love of God and the keeping of God's word and the dwelling of God among us are inseparable, they go together, under love.

Yes, God makes his home among those who keep his word; love makes this dwelling with God possible. For me, I have chosen to love him unconditionally, so that he may dwell with me; what about you?

Ayodele Ayeni, C.S.Sp.

The "Millenniums Celebrate Jubilee Anniversary" challenge cup was held on the April 21st, Sunday, was tremendously successful. More than 200 parishioners participated. There was over two and a half hours of unlimited excitement and fun.

As requested by many individuals after, we are going to do this again on May 26th afternoon. Details will be announced later.

Parish Jubilee Sport Events

- Badminton and Table Tennis tournaments have proceeded to final. Matches are scheduled on Sunday between 11:00 AM to 5 PM. Parishioners are asked to keep their voice down during the game. Draw is posted on bulletin board and can be found in the Parish website.
- Volleyball is on May 5th, this Sunday . Please arrive at 2 PM .

Jubilee Golf Day

will be held on May 25, Sat, at 12:30 PM in Red Tail Landing Golf Club. Entry fee is \$115 each, including 18 holes, green fee and power cart. Registration ends on May 5. To register, please write cheques payable to Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish.

Trophy presentation is on May 26 noon. All are welcome to join the closing celebration of Silver Jubilee. Come and join us for tons of happy moments and fun.

Please refer to the Parish Newsletter for details. Enquiries can be sent to eccp.sports@gmail.com

Silver Jubilee Year Wrap-up

We are celebrating our Silver Jubilee year wrap up on May 26, 2013. Auxiliary Bishop Greg Bittman will celebrate the 11 O'clock Thanks-giving Mass with us, followed by a potluck lunch party. There will also be *sport events trophies presentation, video show and challenge games* in the afternoon. All parishioners are welcome. Details will be announced later.



**Counting Our Blessings
 Marching Into The Future
 Silver Jubilee Celebration Activities
 Do, Re, Me**

For further information or ticket reservation, please contact Agnes Yip @ 780-907-3368

**Seniors' family day on May 19, 2013
 Sunday from 12:30-3 P.M.**

All senior parishioners age 65 or above with their spouse and children are welcome to enjoy the moment of Happiness and Love.
 Activities: - Simple lunch together
 - Laugh hard shows
 - Family games
 Ticket: \$7 each, age 65 or above are free.

Sunday and Other Donations

Sunday Collection	\$2779.25
St. Joseph Priest's Foundation	\$400.00
Others	\$983.90

Did you know **Salt + Light** is producing a dynamic new television series called *The Church Alive?* This is a project specifically developed from the theme of the Synod held in October of 2012: *The New Evangelization for the Transmission of the Christian Faith*. Learn more on our exclusive website thechurchaliveseries.org, and watch the pilot episode.

NEW Papal Mass with Canonizations and Regina Caeli in St. Peter's Square

On Sunday, May 12, 2013, join **Salt + Light** for coverage of Pope Francis' first canonization mass, which will take place in St. Peter's Square. Pope Francis will preside at the canonizations of Blessed Antonio Primaldo and companions; Blessed Laura di Santa Caterina da Siena Montoya y Upegui; and Blessed Maria Guadalupe Garcia Zalava.

9:30am ET / 7:00am PT (English)
 4:00pm ET / 1:00pm PT (French)
 3:00am ET / 12:00am PT (Italian)

Please note:

Henceforth, the Parish Office will be closed on all Mondays.

All the Building entrance key holders, please contact either Bing, Bill or John.